

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 01838/2024-PKZO-B40242/24.00

uzatvorená v zmysle § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka a § 19 ods. 1 zákona č. 180/1995 Z.z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 180/1995 Z.z.“)

(ďalej len „zmluva“)

Čl. I

Zmluvné strany

1. Názov: **Slovenská republika zastúpená**
Slovenským pozemkovým fondom
Sídlo: Búdková 36, 817 15 Bratislava
Štatutárny orgán: generálny riaditeľ a námestník generálneho riaditeľa podľa výpisu z obchodného registra
Poverený konateľ za SPF: Ing. Martin Čanády, riaditeľ odboru stanovísk a vecných bremien
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000007000001638
zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: PO, vložka 35/B
(ďalej ako „povinný z vecného bremena“)

2. Obchodné meno: **Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra
Zastúpený: PhDr. Mgr. art. Otokar Klein, ArtD., predseda predstavenstva
Ing. Marek Illéš, člen predstavenstva
IČO: 36 550 949
IČ DPH: SK 2020154609
IBAN: SK66 0200 0000 0000 0260 3112
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel Sa, vložka č. 10193/N
(ďalej ako „oprávnený z vecného bremena“)



Čl. II Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena na pozemky, ktoré sa nachádzajú v katastrálnom území Želiezovce, obec Želiezovce, okres Levice, vo vlastníctve Slovenskej republiky v podiele 1/1 a v správe povinného z vecného bremena, tak ako je uvedené v tabuľke:

LV č.	KN C p.č.	Výmera m ²	Druh pozemku	umiestnenie	GP č. 132/2022			
				intravilán/ extravilán	Diel	Výmera dielu v m ²	Podiel	Výmera podielu v m ²
1465	4284/12	503	Orná pôda	intravilán	1	70	1/1	70
	4107	4960	Záhrada	intravilán	5	17	1/1	17
	4291/2	298	Zastavaná plocha a nádvorie	intravilán	6	8	1/1	8
	4155/43	877	Záhrada	intravilán	7	108	1/1	108
	4284/11	457	Zastavaná plocha a nádvorie	intravilán	3	166	1/1	166
	4284/2	1339	Zastavaná plocha a nádvorie	extravilán	2	235	1/1	235
Výmera vecného bremena spolu v m²								604

(ďalej ako „**pozemky povinného z vecného bremena**“).

2. Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena „in personam“ v prospech oprávneného z vecného bremena na pozemky uvedené v bode 1. tohto článku v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Čl. III Povinný a oprávnený z vecného bremena

1. Pozemky povinného z vecného bremena sú v správe povinného z vecného bremena podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 180/1995 Z.z. a v zmysle § 19 ods. 1 zákona č. 180/1995 Z.z. na ňom môže povinný z vecného bremena zmluvou zriadiť vecné bremeno.
2. Oprávnený z vecného bremena, uvedený v Čl. I. bod 2 zmluvy, je držiteľom potvrdenia o registrácii č. Žo-2004/06212/2/C05 zo dňa 06.07.2004 na vykonávanie regulovaných činností v rozsahu výroba a dodávka pitnej vody verejným vodovodom I. kategórie, výroba a distribúcia pitnej vody verejným vodovodom I. kategórie a odvádzanie a čistenie



odpadovej vody verejnou kanalizáciou I. kategórie vydaného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „potvrdenie“).

3. Oprávnený z vecného bremena je investorom podzemnej stavby vodovodného potrubia "**Želiezovce – Veľký Dvor vodovod**" (ďalej aj ako „stavba“), v rámci ktorej bolo vybudované na časti pozemkov povinného z vecného bremena vodovodné potrubie (ďalej aj ako „inžinierska sieť“). Stavba bola zriadená na trvalé užívanie rozhodnutím č. OU-LV-OSZP-2020/001586-013 vydaným Okresným úradom Levice, odborom starostlivosti o životné prostredie dňa 19.02.2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 31.03.2020.

Čl. IV

Zriadenie vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje na pozemky uvedené v Čl. II bod 1. tejto zmluvy vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena spočívajúce v práve oprávneného z vecného bremena:
 - a) zriadiť a uložiť inžiniersku sieť,
 - b) užívať, prevádzkovať vykonávať údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy inžinierskej siete a jej odstránenie,
 - c) na vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným z vecného bremena za účelom výkonu povolenej činnosti a činností uvedených v bode a) a b),tak ako je zakreslené v geometrickom pláne na zriadenie vecného bremena č. 132/2022 vyhotoveným dňa 23.12.2022 overeného Okresným úradom Levice, katastrálnym odborom pod č. 19/2023 dňa 13.1.2023, záber zaťažených pozemkov vecným bremenom spolu o výmere 604 m².
2. Povinný z vecného bremena je povinný strpieť na svojich pozemkoch uvedených v Čl. II bod 1. tejto zmluvy:
 - a) zriadenie a uloženie inžinierskej siete,
 - b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy inžinierskej siete a jej odstránenie,
 - c) vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným z vecného bremena za účelom výkonu povolenej činnosti a činností uvedených v bode a) a b).
3. Vecné bremeno sa na pozemkoch uvedených v Čl. II bod 1. tejto zmluvy zriaďuje časovo neobmedzene a za jednorazovú odplatu uvedenú v Čl. V tejto zmluvy.
4. Oprávnený z vecného bremena prijíma právo zodpovedajúce vecnému bremenu opísanému v bode 1. tohto článku tejto zmluvy a povinný z vecného bremena ako vlastník pozemkov uvedených v Čl. II bod 1. tejto zmluvy je povinný toto právo strpieť, a to v ktoromkoľvek čase a ročnom období.



Čl. V

Odplata za vecné bremeno, úhrada správnych poplatkov a paušálne náklady

1. Všeobecná hodnota vecného bremena bola určená v zmysle znaleckého posudku č. 36/2023 zo dňa 08.03.2023 vyhotoveného znalcom Ing. Ladislavom Vaškom, znalcom v odbore stavebníctvo, vo výške 1,02 EUR / m².
2. Jednorazová odplata za vecné bremeno je medzi zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 1510 EUR, slovom jedentisícpäťstodesať EUR (604 m² x 2,50 EUR / m²).
3. Náklady spojené s úhradou správnych poplatkov potrebných na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša oprávnený z vecného bremena.
4. Okrem toho oprávnený z vecného bremena uhrádza aj paušálne náklady spojené s uzatvorením tejto zmluvy (ďalej aj ako „paušálne náklady“) vo výške 10,00 EUR.

Čl. VI

Spôsob úhrady odplaty za vecné bremeno a paušálnych nákladov

1. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje zaplatiť za zriadenie vecného bremena jednorazovú odplatu a paušálne náklady podľa Čl. V bod 2. a 4. tejto zmluvy, **spolu vo výške 1520 EUR** na účet Slovenského pozemkového fondu číslo IBAN: SK35 8180 0000007000001638, vedený v Štátnej pokladnici, variabilný symbol **4554024224** do 60 kalendárnych dní od podpísania tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.
2. Zaplatením jednorazovej odplaty a paušálnych nákladov oprávneným z vecného bremena sa rozumie deň ich pripísania na účet Slovenského pozemkového fondu uvedený v bode 1. tohto článku.
3. Ak sa oprávnený z vecného bremena dostane do omeškania s úhradou jednorazovej odplaty a paušálnych nákladov, je povinný z vecného bremena oprávnený od oprávneného z vecného bremena požadovať zo sumy, s úhradou ktorej je v omeškaní, zaplatenie úrokov z omeškania za obdobie omeškania. Výška úrokov z omeškania sa spravuje ustanoveniami § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Čl. VII

Návrh na vklad do katastra nehnuteľností

1. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností predkladá oprávnený z vecného bremena. Do 60 kalendárnych dní po úhrade jednorazovej odplaty a nákladov spojených so zriadením vecného bremena zašle povinný z vecného bremena oprávnenému z vecného bremena návrh na vklad vecného bremena spolu s príslušným počtom rovnopisov zmluvy pripadajúcich pre okresný úrad a prílohami k návrhu na vklad vecného bremena. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje bezodkladne, najviac však do 30 kalendárnych



prevzatia v predchádzajúcej vete uvedených dokumentov, podpísať návrh na vklad vecného bremena a doručiť ho okresnému úradu spolu s príslušným počtom rovnopisov tejto zmluvy a prílohami. V súlade s ustanovením bodu 3. článku V tejto zmluvy oprávnený z vecného bremena hradí správne poplatky za vklad práv podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.

2. Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu právoplatným rozhodnutím okresného úradu o povolení vkladu.

Čl. VIII

Odstúpenie od zmluvy a zmluvná pokuta

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, a to aj bez predchádzajúcej písomnej výzvy na nápravu doručenej oprávnenému z vecného bremena, ak nebude jednorazová odplata a paušálne náklady podľa Čl. V bod 2. a 4. tejto zmluvy poukávané na účet Slovenského pozemkového fondu v dohodnutom termíne a v dohodnutej výške.
2. Oprávnený z vecného bremena je v prípade odstúpenia od tejto zmluvy z dôvodu uvedenom v bode 1. tohto článku tejto zmluvy povinný zaplatiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 10% z jednorazovej odplaty a paušálnych nákladov. Zmluvná pokuta je splatná do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy na jej zaplatenie oprávnenému z vecného bremena, a to na účet Slovenského pozemkového fondu uvedený v Čl. I tejto zmluvy. Zmluvné strany zhodne potvrdzujú v súlade s ustanovením bodu 7. tohto článku tejto zmluvy, že záväzok oprávneného z vecného bremena uhradiť povinnému z vecného bremena zmluvnú pokutu podľa podmienok uvedených v tomto bode tejto zmluvy trvá aj po zániku účinnosti tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak bude vydané právoplatné rozhodnutie okresného úradu o zastavení konania o návrhu na vklad vecného bremena podľa tejto zmluvy alebo bude návrh na vklad vecného bremena právoplatne zamietnutý.
4. Odstúpenie od tejto zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou musí byť písomné a zaslané doporučené na adresu druhej zmluvnej strany. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. Zmluvné strany vyhlasujú, že účinným dôvodom odstúpenia môžu byť len dôvody odstúpenia uvedené v zákone alebo dohodnuté v tejto zmluve (ďalej len „kvalifikované odstúpenie“). Na odstúpenie od tejto zmluvy z iných dôvodov ako je uvedené v predchádzajúcej vete tohto bodu sa neprihliada a nemá voči druhej zmluvnej strane nijaké účinky. Odstúpenie od tejto zmluvy sa doručuje na adresu uvedenú v Čl. I tejto zmluvy a považuje sa za doručené, ak bolo adresátom prevzaté alebo bolo vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti; v takomto prípade sa odstúpenie od tejto zmluvy považuje za doručené uplynutím tretieho dňa odo dňa jeho odoslania. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie odstúpenia od tejto zmluvy odmietol. Ustanovenia tohto bodu zmluvy o doručovaní sa primerane použijú aj na doručovanie iných písomností vyplývajúcich z tejto zmluvy, ak nie je v tejto zmluve dohodnuté inak.



5. Dňom doručenia kvalifikovaného odstúpenia od tejto zmluvy druhej zmluvnej strane sa táto zmluva od začiatku zrušuje.
6. V prípade kvalifikovaného odstúpenia od tejto zmluvy sú si zmluvné strany povinné vrátiť už poskytnuté plnenia. Povinný z vecného bremena je oprávnený započítať finančné plnenie poskytnuté mu oprávneným z vecného bremena z akéhokoľvek dôvodu so zmluvnou pokutou a náhradou škody, vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo spôsobených skutočnosťami a právnymi vzťahmi súvisiacimi s touto zmluvou.
7. Odstúpenie od tejto zmluvy sa nedotýka nárokov zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu vzniknutých porušením tejto zmluvy.
8. Vecné bremeno môže zaniknúť, ak nastanú také trvalé zmeny, za ktorých právo zodpovedajúce vecnému bremenu stratí svoju opodstatnenosť.

Čl. IX

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená elektronicky, povinný aj oprávnený z vecného bremena podpisujú túto zmluvu elektronickým podpisom.
2. Oprávnený z vecného bremena splnomocňuje povinného z vecného bremena na podpísanie dodatku ku zmluve za oprávneného z vecného bremena, obsahom ktorého bude oprava chýb v písaní, počítaní a iných zrejmych nesprávností v texte zmluvy. Oprávnený z vecného bremena splnomocňuje povinného z vecného bremena k podpísaniu a podaniu dodatkov k návrhu na vklad do katastra nehnuteľností a taktiež pri prerušení konania o návrhu na vklad k podaniu žiadosti o predĺženie lehoty v zmysle § 31a písm. d) zákona č. 162/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov. Povinný z vecného bremena toto splnomocnenie prijíma.
3. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane údajov sa nachádzajú na webovom sídle povinného z vecného bremena <https://www.pozfond.sk> v sekcii ochrana osobných údajov
4. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú ako prejav svojej slobodnej a vážnej vôle. Zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok. Zároveň vyhlasujú, že sú oprávnení s predmetom tejto zmluvy nakladať, že prejavy ich vôle sú hodnoverné, dostatočne určité a zrozumiteľné a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a nakoľko doslovné znenie tejto zmluvy je v plnom súlade s týmto prejavom, túto na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.
5. Zmluva nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.



V Martine, dňa

Povinný z vecného bremena:
Slovenský pozemkový fond

.....
generálny riaditeľ
Slovenský pozemkový fond
podľa výpisu z obchodného registra
Poverený konateľ za SPF
Ing. Martin Čanády
riaditeľ odboru stanovísk a vecných bremien

.....
námestník generálneho riaditeľa
Slovenský pozemkový fond
podľa výpisu z obchodného registra
Poverený konateľ za SPF
Ing. Martin Čanády
riaditeľ odboru stanovísk a vecných bremien

V Nitre, dňa.....

Oprávnený z vecného bremena:
Západoslovenská vodárenská
spoločnosť, a.s.

.....
PhDr. Mgr. art. Otokar Klein, ArtD.
predseda predstavenstva

.....
Ing. Marek Illés
člen predstavenstva

